

Qatar made a series of secret agreements with its Gulf neighbors in 2013 and 2014, signed by the leaders of those countries. A third supplemental agreement was made in 2014. The agreements are translated by CNN below, followed by the original documents in Arabic, including the handwritten 2013 agreement.

### **1: The handwritten 2013 agreement**

On Saturday, 19/1/1435 (Hijri Calendar, November 2013), The Custodian of the Two Holy Mosques King Abdullah Bin Abdel Aziz Al-Saud, the King of Saudi Arabia, and his brother His Highness Sheikh Sabbah Al-Ahmad Al-Jabber Al-Sabbah, the Prince of Kuwait, and his brother His Highness Sheikh Tamim bin Hamad bin Khalifa Al-Thani, the prince of Qatar, met in Riyadh.

They held extensive deliberations in which they conducted a full revision of what taints the relations between the [Gulf Cooperation] Council states, the challenges facing its security and stability, and means to abolish whatever muddies the relations.

Due to the importance of laying the foundation for a new phase of collective work between the Council's states, in order to guarantee its movement within a unified political framework based on the principles included in the main system of the Cooperation Council, the following has been agreed upon:

1. No interference in the internal affairs of the Council's states, whether directly or indirectly. Not to give asylum/refuge or give nationality to any citizen of the Council states that has an activity opposes his country's regimes, except with the approval of his country; no support to deviant groups that oppose their states; and no support for antagonistic media.
2. No support to the Muslim Brotherhood or any of the organizations, groups or individuals that threaten the security and stability of the Council states through direct security work or through political influence.
3. Not to present any support to any faction in Yemen that could pose a threat to countries neighboring Yemen.

### **2. The 2014 agreement**

Top Secret

The Supplementary Riyadh Agreement

Based on a generous invitation by the Custodian of the Two Holy Mosques King Abdullah Bin Abdel-Aziz Al-Saud, the king of Saudi Arabia, the following have met in Riyadh today, Sunday, 23/1/1436 (Hijri Calendar), 16/11/2014 (Gregorian Calendar): His Highness Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabbah, the Prince of Kuwait, His Majesty King Hamad Bin Eissa Al-Khalifa, King of Bahrain; His Highness Shiekh Tamim Bin Hamd Bin Khalifa Al-Thanki, Prince of Qatar; His

Highness Sheikh Mohamed Bin Rashed Al-Maktom, the vice president and prime minister of the United Arab Emirates and the governor of Dubai; and His Highness Mohamed Bin Zayed Al-Nahyan, the Crown Prince of Abu Dhabi, and the deputy Commander of the Armed Forces of the United Arab Emirates. This was to cement the spirit of sincere cooperation and to emphasize the joint fate and the aspirations of the sons of the Gulf Cooperation Council for a strong bond and solid rapprochement.

After discussing the commitments stemming from the Riyadh Agreement signed 19/1/1435 (Hijri) – 23/11/2013 and its executive measures; reviewing the reports of the committee following the execution and the results of the joint follow-up [operation] room; and reviewing the conclusions of the report of the follow-up room signed on 10/1/1436 (Hijri) – 3/11/2014 (Gregorian) by the intelligence chiefs of the Kingdom of Saudi Arabia, the United Arab Emirates, the Kingdom of Bahrain and the state of Qatar.

The following has been reached:

1. Stressing that non-committing to any of the articles of the Riyadh Agreement and its executive measure amounts to a violation of the entirety of the agreement.
2. What the intelligence chiefs have reached in the aforementioned report is considered a step forward to **implement** (not clear because of the bad resolution, it could be SAVE) )Riyadh agreement and its executive measures, with the necessity of the full commitment to implementing everything stated in them (agreement and the Intelligence report ) within the period of one month from the date of the agreement.
3. Not to give refuge , employ, or support whether directly or indirectly, whether domestically or abroad, to any persons or a media apparatus that harbors inclinations harmful to any Gulf Cooperation Council state. Every state is committed to taking all the regulatory, legal and judicial measures against anyone who [commits] any encroachment against Gulf Cooperation Council states, including putting him on trial and announcing it in the media.
4. All countries are committed to the Gulf Cooperation Council discourse to support the Arab Republic of Egypt, and contributing to this security, stability and its financial support; and ceasing all media activity directed against the Arab Republic of Egypt in all media platforms, whether directly or indirectly, including all the offenses broadcasted on Al-jazeera, Al-Jazeera Mubashir Masr, and to work to stop all offenses in Egyptian media.

Accordingly, it has been decided that the Riyadh Agreement, and its executive measures, and the components of the supplementary agreement, requires the full commitment to its implementation. The leaders have tasked the intelligence chiefs to follow up on the implementation of this results of this supplementary agreement and to report regularly to the leaders, in order to take the measures the deem necessary to protect the security and stability of their countries.

It has been agreed that implementing the aforementioned commitments pours in the unity of the Council states and their interests and the future of their peoples, and signals a new page that will be the strong base to advance the path of joint work and moving towards a strong Gulf entity.

### 3. 2014 supplemental agreement.

This a translation from a meeting of the foreign ministers following the initial agreement of the leaders in 2013.

It's a detailed implementation mechanism for the three points that comprise the 2013 document we had last night. This is a rough translation

1. Sets annual meetings for the foreign ministers for review
2. GCC heads of states take the necessary measures against other non-abiding states.

### Required measures

#### A. Concerning domestic affairs of the GCC:

1. The commitment of all media networks owned or financed –directly or indirectly – by a member state to not discuss topics harmful to the GCC states. A list of usch media outlets would be prepared and updated periodically.
2. Each member state commits to not giving its citizenship to whoever is proven to have been involved in opposition activities against their governments. Each country will report the names of its citizens, involved in opposition, to the countries they reside in. This is in order to stop their activities and take the necessary measures against them.
3. Take all the necessary precautions that guarantee no interference in the internal affairs of other states: such as: 1. No financial or media support by official or societal institutions, individual or activists. 2. No refuge or encouragement or support or making the country a platform for opposition. 3 preventing external groups, parties and organizations that target the GCC from finding a place inside GDD countries. 4. Prohibits financial or intangible support to external organizations hostile to the GCC

#### Concerning foreign policy:

Committing to collection discourse of the GCC and not to support entities that pose a risk to the GCC including:

1. No support of the Muslim Brotherhood, whether financially or through media.
2. Agreeing to expelling the non-citizen Muslim Brotherhood members, within the agreed time frame and coordinating the lists of these people
3. NO support to the outside groups that pose a threat to the security and stability of GCC whether in Yemen, Syria or any of the sites of sedition.
4. No support or offering refuge to those who commit acts in opposition to any of the GCC states, whether they are current or former officials or others, and not facilitating a place for these people inside the country or allowing them to harm another GCC country
5. Shutting down all academies and centers that train and rehabilitate GCC citizens to work against their own governments.

Concerning internal security of GCC:

Bilateral meetings between security officials to discuss the details of the security files.

بسم الله الرحمن الرحيم

إنه في يوم السبت الموافق ١٩/١/١٤٣٥ هـ قد  
اجتمع خادم الحرم الشريف الشريف السيد محمد بن عبد العزيز  
آل سعود مع السيدة السيدة ليرة ليرة ليرة ، وأخيه  
صاحبه السمو الشيخ صباح الذعر الجابر الصباح أمير دولة  
الكويت وأخيه صاحبه السمو الشيخ محمد بن عبد الله  
آل ثاني أمير دولة قطر في الرياض .

وقد تم عقد مباحثات مستفيضة تم خلالها

اجراء مراجعة شاملة لما يتولى إدارته

بدر دول المجلس والخدمات التي تواجه

أمنه واستقرارها ، والسبل الكفيلة لإزالة

العقبات صفة الصعوبات .

واللهجة تأمير من مرحلة جديدة في العمل

الجماعي بدر دول المجلس بما يفلح حيرها من

إطار حيازة موعدة تقوم على الأمن

التي تم تنفيذ في النظام الأساسي للمجلس

المعاون فقد تم الاتفاق على

محمد بن عبد العزيز  
السيد

الدكتور خالد الجعفي

السيد محمد خالد الصانع

السيد

- ١- عدم التدخل في الشؤون الداخلية لأي من دول  
المجلس بكل مباشر أو غير مباشر وعدم الواد  
أو تجنيس أي من مواطني دول المجلس من  
٢- نشاط يتعارض مع أنظمة دولته الرافض حال  
حلولة موافقة دولته ، وعدم دعم الفئات الخارجة  
المعارضة له وللام ، وعدم دعم الإعلام المعارض .
- ٣- عدم دعم الدخول المسلح أو أي من المنظمات  
أو التنظيمات أو الأفراد لفرض مبره دون أمق  
واستقرار دول المجلس عند طرح العمل الرضفي  
المباشر أو عند طرح محاولة التأثير السياسي .
- ٤- عدم قيام أي من دول مجلس التعاون بتقديم  
الدعم لأي فئة طائفة في اليمن ممن تكلوه  
خطراً على الدول المجاورة لليمن . والله الموفق .

صاحب السرد الشيخ تميم بن عبد الله خليفة آل ثاني  
أمير دولة قطر

صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد  
الخابر الصباح  
أمير دولة الكويت

عليه



سري للغاية



### آلية تنفيذ اتفاق الرياض



بعد اطلاق وزراء خارجية دول مجلس التعاون على الاتفاق الذي تم التوقيع عليه في الرياض بتاريخ ١٤٣٥/١/١٩ هـ الموافق ٢٠١٣/١١/٢٣ م من قبل خادم الحرمين الشريفين الملك عبدالله بن عبدالعزيز ملك المملكة العربية السعودية ، وأخيه صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح أمير دولة الكويت ، وأخيه صاحب السمو الشيخ تميم بن حمد بن خليفة آل ثاني أمير دولة قطر . وأطلع ووقع عليه كل من صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين ، وصاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان وسمو الشيخ محمد بن زايد بن سلطان آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة بدولة الامارات العربية المتحدة .

ونظراً لأهمية هذا الاتفاق الذي تم التوقيع عليه والذي لم يسبق وأن

تم التوقيع على اتفاق مشابه له استشعاراً من القادة بأهمية مضمونه .

شهر



سري للغاية

ثانياً - الجهة المناط بها اتخاذ القرار :

قادة دول مجلس التعاون :

يتخذ القادة ما يرونه مناسباً من إجراء حيال ما يتم رفعه لأنظارهم من وزراء الخارجية ضد الدولة التي لم تفي بما التزمت بما يتم الاتفاق عليه بين دول المجلس .

ثالثاً : الإجراءات المطلوب الالتزام بها :

يتم الالتزام بوضع هذا الاتفاق موضع التنفيذ وذلك من خلال الآتي :

١ - فيما يتعلق بالشؤون الداخلية لدول المجلس :

- الالتزام بعدم تناول شبكات القنوات الإعلامية المملوكة أو المدعومة بشكل مباشر أو غير مباشر من قبل أي دولة عضو لمواضيع تسيء إلى أي دولة من دول مجلس التعاون، ويتم الاتفاق بين دول المجلس على تحديد قائمة بهذه الوسائل الإعلامية ويتم تحديثها دورياً.

- تلتزم كل دولة عضو بعدم منح مواطني دولة من دول المجلس جنسيتها لمن يثبت قيامهم بنشاط معارض لحكومة بلادهم، على أن تقوم كل دولة

محرر

7/20





سري للغاية

ولما كان الأمر يستدعي اتخاذ الإجراءات التنفيذية اللازمة لإنفاذ مقتضاه، فقد تم الاتفاق على ضرورة وضع آلية تضمن ذلك وفقاً للتالي :-

أولاً - الجهة المناط بها مراقبة تنفيذ الاتفاق :

وزراء خارجية دول مجلس التعاون :

يعقد وزراء الخارجية على هامش الاجتماعات الدورية السنوية للمجلس الوزاري اجتماعاً خاصاً يتم خلاله استعراض التجاوزات والشكاوي التي تردهم من أي من الدول الأعضاء ضد دولة أخرى عضو في مجلس التعاون . للنظر فيها ومن ثم رفعها للقادة . مع التأكيد على أن أول مهمة يقوم بها المجلس وفق الآلية المشار إليها هو التأكد من تنفيذ جميع ما تضمنه اتفاق الرياض المشار إليه أعلاه واعتبار محتواه أساساً لأمن واستقرار دول مجلس التعاون وتماسك دوله ، سواء المتعلقة بالشئون الداخلية ، أو الجوانب السياسية الخارجية أو الأمن الداخلي وعدم تجاوز التوجه الجماعي لدول المجلس والتنسيق مع الدول الأعضاء فيه ، وعدم دعم أي تيارات تمثل خطورة على دوله .

عبد

٢



سري للغاية

بإبلاغ أسماء مواطنيها الذين يقومون بنشاط معارض لحكومتهم إلى الدولة الأخرى التي يتواجدون بها وذلك لمنع أنشطتهم المخالفة واتخاذ الإجراءات المناسبة بحقهم.

- اتخاذ الإجراءات اللازمة التي تضمن عدم التدخل في الشؤون الداخلية لأي دولة من دول المجلس وفي أي موضوع يمس الشأن الداخلي لتلك الدول، وعلى سبيل المثال لا الحصر ما يلي :

أ- عدم دعم الفئات المعارضة مادياً وإعلامياً من قبل مؤسسات رسمية أو مجتمعية أو أفراد ونشطاء.

ب- عدم إيواء أو استقبال أو تشجيع أو دعم أو جعل الدولة منطلقاً لأنشطة مواطني دول المجلس أو غيرهم الذين يثبت معارضتهم لأي من دول المجلس.

ج- منع المنظمات والتنظيمات والأحزاب الخارجية التي تستهدف دول مجلس التعاون وشعوبها من إيجاد موطئ قدم لها في الدولة وجعلها منطلقاً لأنشطتها المعادية لدول المجلس.

منه



سري للغاية

د- عدم تقديم التمويل المادي والدعم المعنوي للمنظمات والتنظيمات والأحزاب والمؤسسات الخارجية والتي تصدر عنها مواقف معادية ومحرضة ضد دول مجلس التعاون.

٢ - فيما يتعلق بالسياسة الخارجية :

الالتزام بالتوجه الجماعي لدول مجلس التعاون والتنسيق مع دول المجلس وعدم دعم جهات وتيارات تمثل خطورة على دول المجلس ومن ذلك :-

أ- عدم دعم الاخوان المسلمين مادياً وإعلامياً سواءً في دول مجلس التعاون أو خارجه.

ب- الموافقة على خروج مجموعة الاخوان المسلمين من غير المواطنين وخلال مدة متفق عليها على أن يتم التنسيق مع دول مجلس التعاون حول قوائم هؤلاء الأشخاص.

ج- عدم دعم المجموعات والجماعات الخارجية التي تمثل تهديداً لأمن واستقرار دول مجلس التعاون سواءً في اليمن أو سوريا أو غيرها من

مواقع الفتنة.

محرر

محرر

7





سري للغاية

د- عدم دعم أو إيواء من يقومون بأعمال مناهضة لأي من دول مجلس التعاون سواء كانوا من المسؤولين الحاليين أو السابقين أو من غيرهم، وعدم تمكين هؤلاء الأشخاص من إيجاد موطن قدم داخل الدولة أو المساس بأي دولة أخرى من دول المجلس.

هـ- إغلاق أي أكاديميات أو مؤسسات أو مراكز تسعى إلى تدريب وتأهيل الأفراد من دول مجلس التعاون للعمل ضد حكوماتهم.

### ٣ - فيما يتعلق بالأمن الداخلي لدول المجلس :

إن وجود ملفات أمنية معلقة تحتاج إلى إيضاح وذات ارتباط مباشر بالشأن الأمني لدى الأجهزة الأمنية المختصة في أي دولة من دول المجلس، يتطلب الدخول في تفاصيل تلك المواضيع وسبر أغوارها من خلال اجتماعات مباشرة فورية بين المختصين الأمنيين بشكل ثنائي مع نظرائهم.

محرر

7



سري للغاية



وفي حال عدم الالتزام بهذه الآلية فلبقية دول المجلس اتخاذ ما تراه  
مناسباً لحماية أمنها واستقرارها.

والله الموفق.\*\*\*

معلي الشيخ / خالد بن احمد بن محمد آل خليفة

وزير الخارجية في مملكة البحرين

سمو الشيخ / عبدالله بن زايد آل نهيان

وزير الخارجية بالإمارات العربية المتحدة

معلي / يوسف بن عوي بن عبدالله

الوزير المسئول عن الشؤون الخارجية في  
سلطنة عمان

معلي الشيخ صباح خالد الحمد الصباح  
نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية  
بدولة الكويت

صاحب السمو الملكي الأمير / سعود الفيصل

وزير الخارجية في المملكة العربية السعودية

معلي الدكتور / خالد بن محمد العطية

وزير الخارجية في دولة قطر

بسم الله الرحمن الرحيم

" سرى للعلانية "

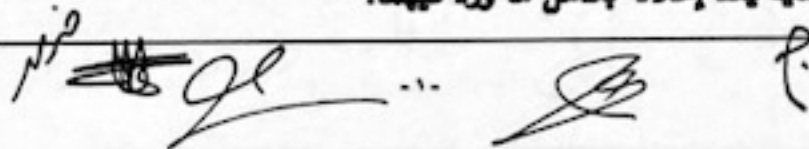
### " اتفاق الرياض العكميلي "

بناءً على دعوة كريمة من خادم الحرمين الشريفين الملك عبدالله بن عبدالعزيز آل سعود ملك المملكة العربية السعودية فقد اجتمع هذا اليوم الاحد ١٤٣٦/١/٢٣ هـ الموافق ٢٠١٤/١١/١٦ م في مدينة الرياض لدى خادم الحرمين الشريفين - حفظه الله - صاحب السمو الشيخ صباح الاحمد الجابر الصباح أمير دولة الكويت، وصاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين، وصاحب السمو الشيخ تميم بن حمد بن خليفة آل ثاني أمير دولة قطر، وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة ورئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، وصاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة بدولة الإمارات العربية المتحدة، وذلك لترسيخ روح التعاون الصادق والتأكيد على المصير المشترك وما يتطلع إليه أبناء دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية من وحدة متينة وتقارب وثيق.

وبعد مناقشة الالتزامات المنبثقة عن اتفاق الرياض الموقع بتاريخ ١٤٣٥/١/١٩ هـ الموافق ٢٠١٣/١١/٢٣ م، وآلية التنفيذ، والاطلاع على تقارير لجنة متابعة تنفيذ الآلية ونتائج غرفة المتابعة المشتركة، واستعراض ما خرج به محضر نتائج غرفة المتابعة الموقع بتاريخ ١٤٣٦/١/١٠ هـ الموافق ٢٠١٤/١١/٣ م من قبل رؤساء الأجهزة الاستخبارية في كل من (المملكة العربية السعودية، ودولة الإمارات العربية المتحدة، ومملكة البحرين، ودولة قطر).

فقد تم التوصل إلى الآتي:

أولاً: التأكيد على أن عدم الالتزام بأي بند من بنود اتفاق الرياض وآلية التنفيذ يعد إخلالاً بكامل ما ورد فيهما.



ثانياً: أن ما توصل إليه رؤساء الأجهزة الاستخبارية في محضرهم المشار إليه أعلاه يعد تقدماً لإنفاذ اتفاق الرياض وآلياته التنفيذية، مع ضرورة الالتزام الكامل بتنفيذ جميع ما ورد فيهما في مدة لا تتجاوز شهر من تاريخ هذا الاتفاق.

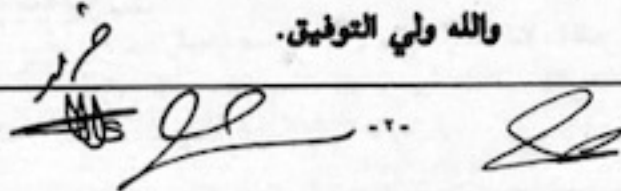
ثالثاً: عدم إيواء أو توظيف أو دعم - بشكل مباشر أو غير مباشر - في الداخل أو الخارج أي شخص أو أي وسيلة إعلامية ممن له توجهات تسيء إلى أي دولة من دول مجلس التعاون، وتلتزم كل دولة باتخاذ كافة الإجراءات النظامية والقانونية والقضائية بحق من يصدر عن هؤلاء أي تجاوز ضد أي دولة أخرى من دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، بما في ذلك محاكمته، وأن يتم الإعلان عن ذلك في وسائل الإعلام.

رابعاً: التزام كافة الدول بنهج سياسة مجلس التعاون لدول الخليج العربية لدعم جمهورية مصر العربية والإسهام في أمنها واستقرارها والمساهمة في دعمها اقتصادياً، وإيقاف كافة النشاطات الإعلامية الموجهة ضد جمهورية مصر العربية في جميع وسائل الإعلام بصفة مباشرة أو غير مباشرة بما في ذلك ما يبيث من إساءات على قنوات الجزيرة وقناة مصر مباشر، والسعي لإيقاف ما ينشر من إساءات في الإعلام المصري.

وبناء على ما سبق، فقد تقرر أن مقتضى اتفاق الرياض، وآلياته التنفيذية، وما ورد في هذا الاتفاق التكميلي، يتطلب الالتزام الكامل بتنفيذها. وقد كلف القادة رؤساء الأجهزة الاستخبارية بمتابعة إنفاذ ما تم التوصل إليه في هذا الاتفاق التكميلي، وأن يتم الرفع عن ذلك بشكل دوري للقادة لاتخاذ ما يرونه من التدابير والإجراءات المناسبة لحماية أمن دولهم واستقرارها.

كما تم الاتفاق على أن تنفيذ ما ذكر أعلاه من التزامات يصب في وحدة دول المجلس ومصالحها ومستقبل شعوبها، ويعد إيذاناً بفتح صفحة جديدة ستكون بإذن الله مرتكزاً قوياً لدفع مسيرة العمل المشترك والانطلاق بها نحو كيان خليجي قوي و متماسك.

والله ولي التوفيق.





صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة  
بدولة الإمارات العربية المتحدة  
نائب رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة  
ورئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة

ملك مملكة البحرين

صاحب السمو الشيخ تميم بن حمد بن خليفة آل ثاني

أمير دولة قطر

صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح

أمير دولة الكويت

عبدالله

خادم الحرمين الشريفين  
الملك عبدالله بن عبدالعزيز آل سعود

ملك المملكة العربية السعودية